



LIBROS

AAL 1327

LECLERC

"Los Argonautas"

No es fácil escribir sobre mitología griega. Habitualmente las fuentes abundan y además son contradictorias. Tanto más fácil se hace el camino si la intención es llegar a los escolares. Ese es uno de los grandes méritos logrados por Irene Simon: en "Los Argonautas" (Hachette Infantil, Colección Mitos y Leyendas), logra hacerse entender de manera entretenida. Junto a ello se ciñó a la "mitología clásica", y de esta manera no confunde al lector (adultos o infantiles) entremezclando la versión romana de los nombres de dioses como hacen no pocos de los que se dedican a estas materias. Así, no vemos actuar a Juno, sino a Hera; a Zeus, y no a Júpiter; a Hades, y no Plutón; Helios y no Sol; Heracles, y no Hércules. Asimismo, se advierte gran preocupación por no reunir muchos nombres en una misma página. Lograr una narración expedita a manera de cuento en tal sentido es, en extre-

mo difícil, por cuanto al referirse a un héroe determinado (al propio Jason, los dióscuros, etc.), es inevitable no hacer mención a sus padres, en mitología a veces hijo de una mortal y un olímpico; el padre de éste, a su vez descendiente de un dios primordial, necesario mencionarlo para la claridad, sin contar el lugar donde moran, clave para cualquier mitógrafo. E Irene Simon hace todo esto. Aporta los datos necesarios sin complicar la lectura. Es más: lo descarnado y brutal es tratado poéticamente: "En tiempos en que los dioses aún eran visibles para los hombres, y se emparentaban a veces con ellos, vivían en el antiguo reino de Beocia, dos hermosos niños: el príncipe Frixos y su pequeña hermana Hele..." Así, hasta el final del libro, lleno de luces y datos armoniosos distribuidos. "Los argonautas": un libro para no olvidar a Jasón; un cuento vivo que recomendamos con calor. ■

GAL

EL DIARIO 29-OCT.'91 p. 22.

510881000

Los argonautas [artículo] G. A. E.

Libros y documentos

AUTORÍA

G. A. E

FECHA DE PUBLICACIÓN

1991

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Los argonautas [artículo] G. A. E.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile